РЕДМОНД

Беспроводной вертикальный
пылесос VH1354 Slim Vac



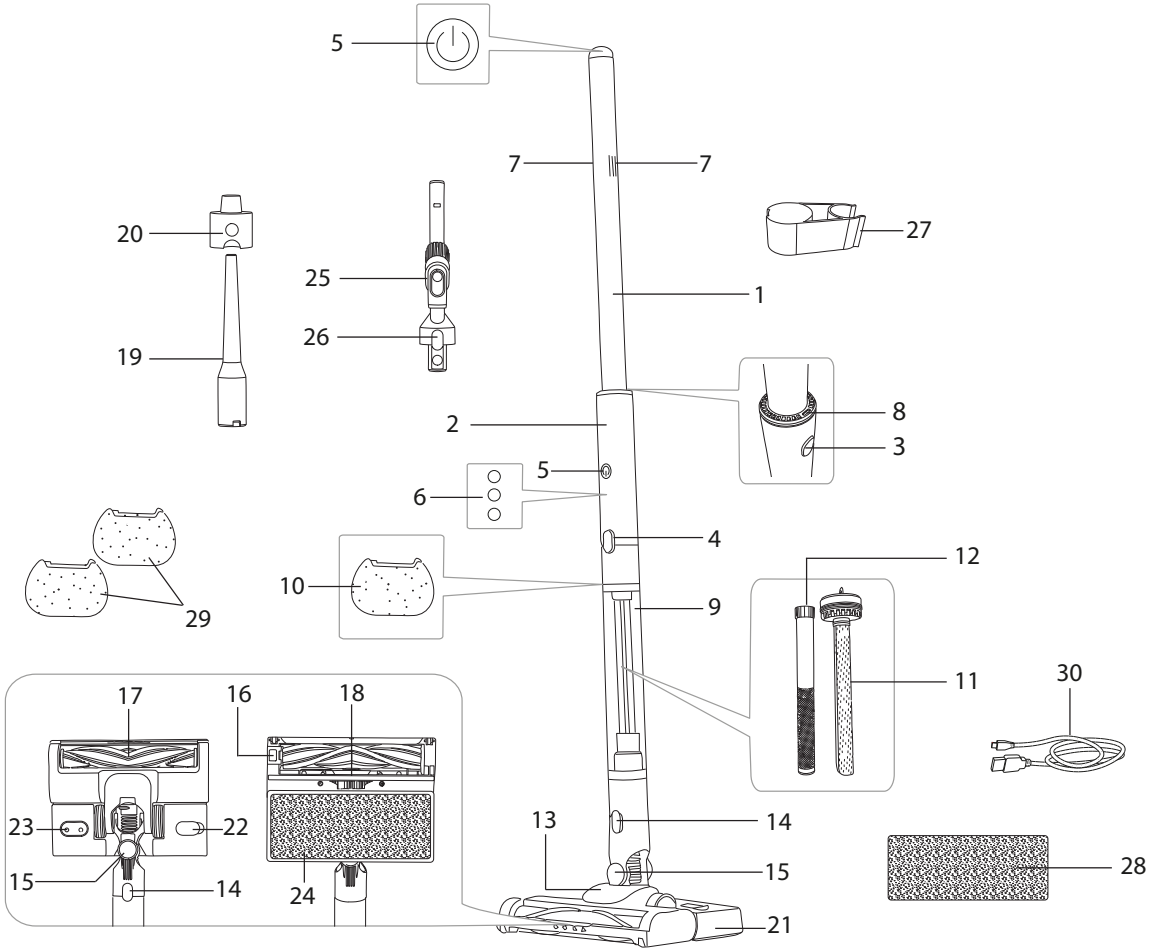
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS 8
KAZ 14

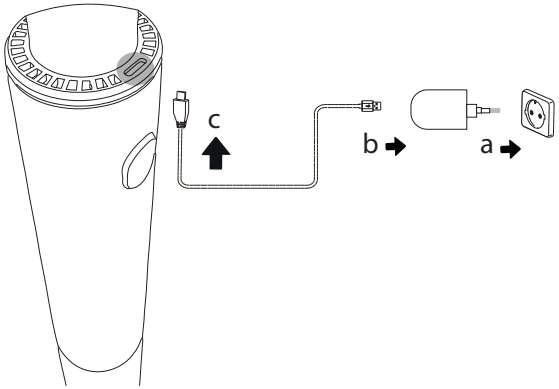
СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ 8
Технические характеристики 10
Комплектация 10
Устройство прибора 10
I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ 10
Зарядка аккумулятора 11
Сборка 11
II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА 11
III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ 11
Хранение и транспортировка 12
IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР 12
V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА 13

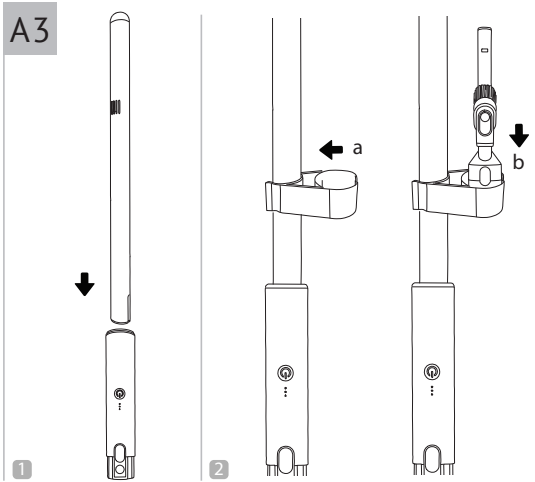
A1

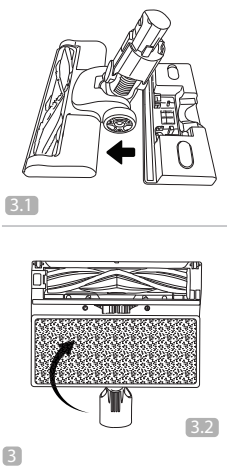

5
7
7
20
25
27
1
19
26
8
2
3
5
6
4
12
10
9
29
11
30
17
16
18
23
22
15
14
24
13
14
15
28
21

A2

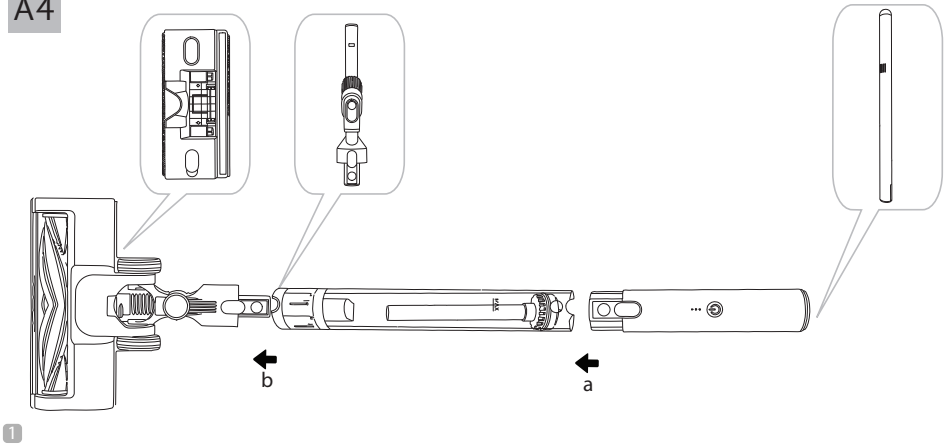


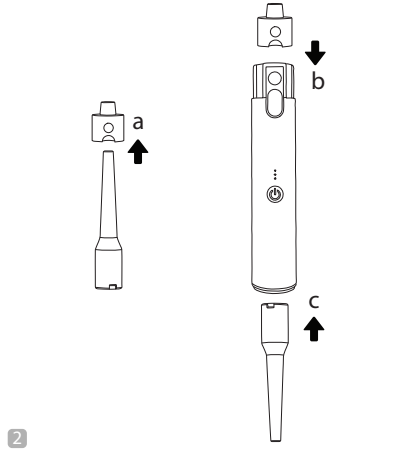
A3

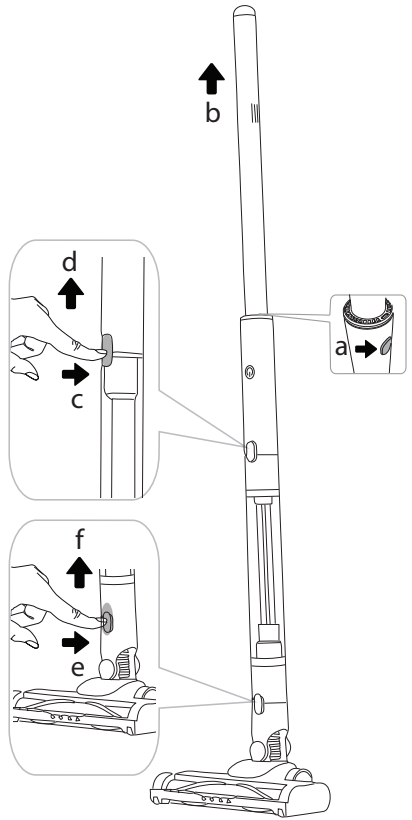




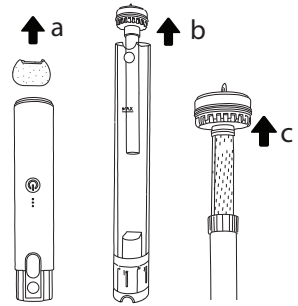
A4



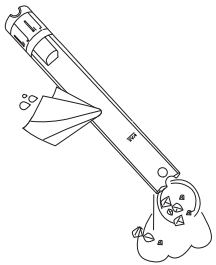




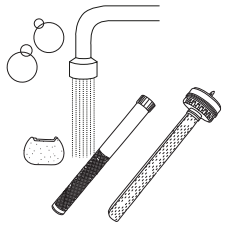
1



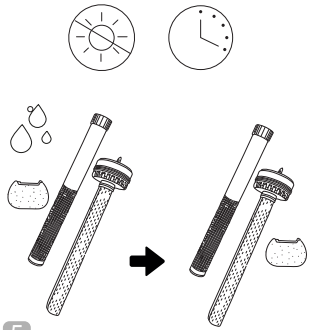
2



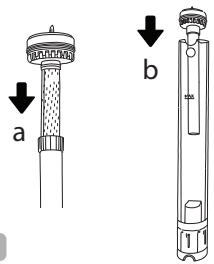
3



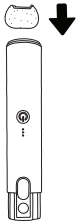
4



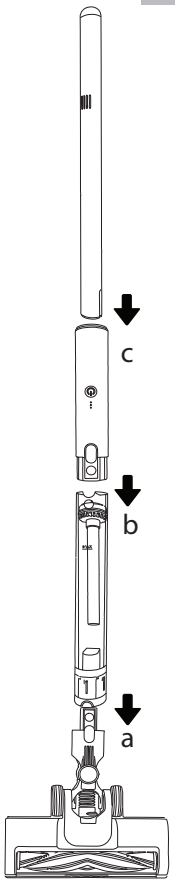
5



6

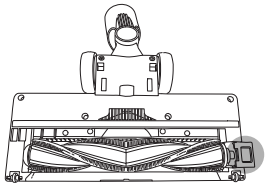


7

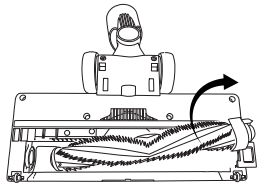


8

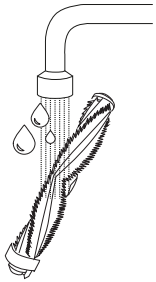
A6



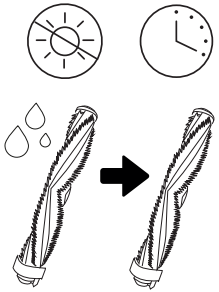
1



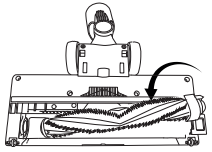
2



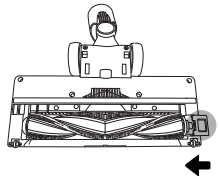
3



4

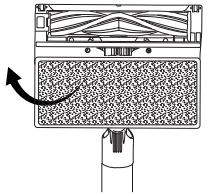


5

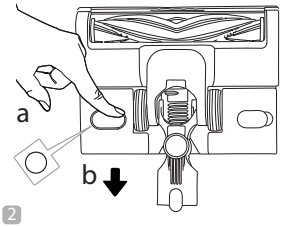


6

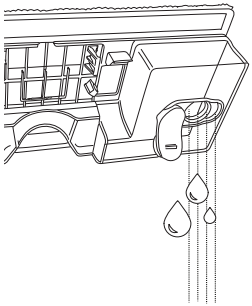
A7



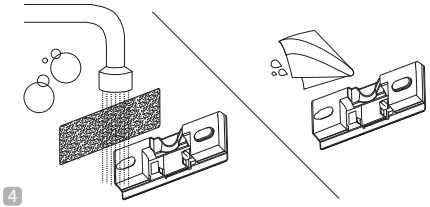
1



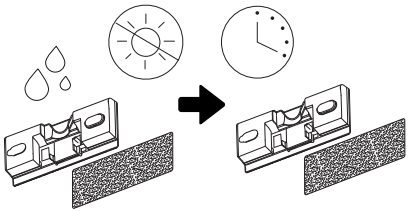
2



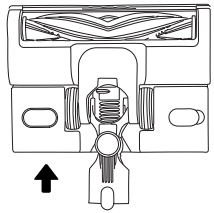
3



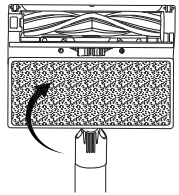
4



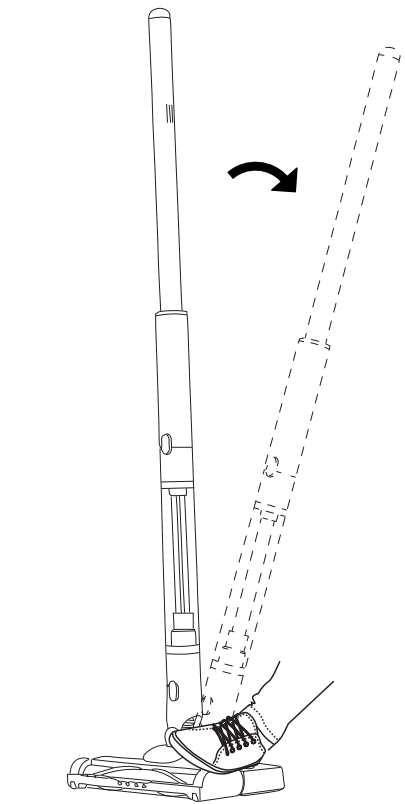
5



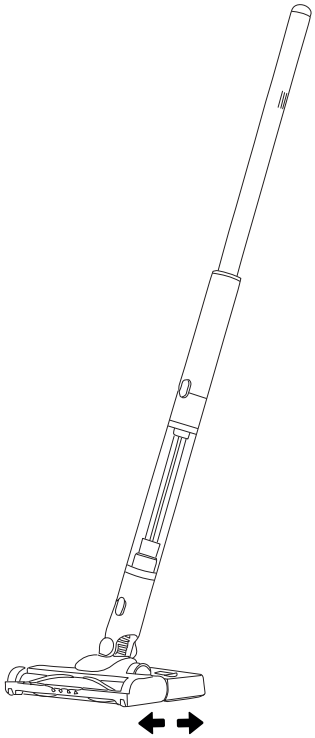
6



7

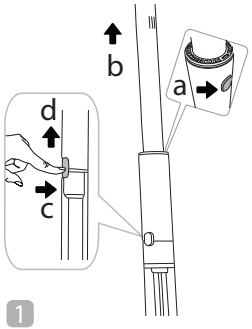


1

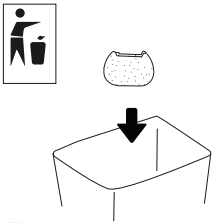


2

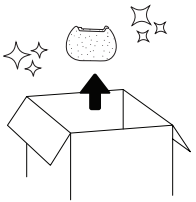
A8



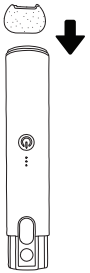
1



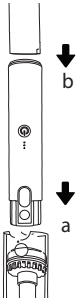
3



4

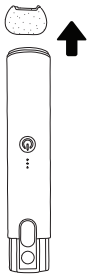


5



6

A9



2

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим вас за то, что отдали предпочтение бытовой технике РЕДМОНД.

РЕДМОНД – это качество, надежность и неизменно внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пылесос VH1354 Slim Vac предназначен для удаления пыли с полов и мебели в бытовых условиях с возможностью влажной уборки.

Хотите узнать больше? Посетите наш сайт www.redmond.company.

Здесь вы найдете самую актуальную информацию о предлагаемой технике и ожидаемых новинках, сможете получить консультацию онлайн, а также заказать продукцию РЕДМОНД и оригинальные аксессуары к ней в нашем интернет-магазине.

Служба поддержки пользователей РЕДМОНД в России: 8-800-600-90-21 (звонок по России бесплатный).

Прежде чем использовать данное устройство, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

Меры безопасности и инструкции, содержащиеся в данном руководстве, не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации прибора. При работе с устройством пользователь должен руководствоваться здравым смыслом, быть осторожным и внимательным.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением требований по технике безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора, – несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Не протягивайте кабель USB-C в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы кабель не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

STOP *ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля USB-C может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком.*

- Не допускайте попадания посторонних предметов в моторный отсек прибора. Не закрывайте всасывающие отверстия. Блокировка всасывания воздуха может привести к повреждению двигателя.

STOP *ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора, съемную ручку и турбощетку под струю воды или погружать их в воду!*

Запрещена эксплуатация прибора в следующих случаях:

1. В помещениях с повышенной влажностью. Существует опасность короткого замыкания, выхода из строя двигателя.
2. На открытом воздухе – попадание влаги или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
3. Вблизи токсичных и легко воспламеняющихся веществ, в помещениях с высокой концентрацией паров горючих веществ (краски, растворителя и т. п.) или горючей пыли. Существует опасность взрыва или пожара.

- Запрещено подносить всасывающую насадку к любым участкам тела или одежды. Неосторожное обращение может привести к серьезным травмам.
- Запрещено всасывать раскаленную или остывшую золу, угли, а также непогашенные окурки от сигарет, тлеющий или горящий мусор. Засорение может привести к возгоранию.
- Запрещено всасывать любые жидкости, а также убирать влажные поверхности – мокрые полы или ковры. Попадание влаги внутрь может привести к серьезной поломке пылесоса.
- Запрещено всасывать порошки для заправки картриджей (тонеров) копировальных аппаратов и принтеров, муку и другие мелкодисперсные сыпучие вещества, а также строительную пыль, частицы штукатурки, гипса, бетона или цемента. Существует опасность засорения фильтров или повреждения двигателя.
- Запрещено всасывать острые предметы: гвозди, битое стекло и т. п. Возможно повреждение пылесборника и фильтров.
- Запрещается эксплуатация прибора с видимыми повреждениями на корпусе или шнуре электропитания, после падения или при возникновении неполадок в работе. При возникновении любых неисправностей отключите прибор от электросети и обратитесь в сервисный центр.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, психическими или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании данного прибора лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игры с прибором.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP *ВНИМАНИЕ! Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель ..... VH1354 Slim Vac
Мощность ..... 95 Вт
Защита от поражения электротоком ..... класс II
Тип аккумулятора ..... литий-ионный
Напряжение аккумулятора ..... 11,1 В⎓
Емкость аккумулятора ..... 2600 мА*ч
Тип двигателя ..... BLDC-двигатель (бесщеточный двигатель постоянного тока)
Впускной фильтр ..... сетчатый, поролоновый, EPA (фильтр повышенной эффективности) F10 фильтры
Выпускной фильтр ..... поролоновый фильтр
Объем контейнера для сбора пыли ..... 230 мл
Объем резервуара для воды ..... 270 мл
Количество режимов работы 2
Сила всасывания:
- 10 кПа (режим работы «Эко»)
- 17 кПа (режим работы «Турбо»)

Время непрерывной работы:
- до 30 мин (режим работы «Эко»)
- до 18 мин (режим работы «Турбо»)

Время полной зарядки ..... до 4 часов
Уровень шума ..... до 72 дБ
Индикация ..... светодиодная
Влажная уборка ..... есть
Подсветка зоны уборки ..... есть
Габаритные размеры в полной сборке (Ш × В × Г) ..... 244 × 1147 × 150 мм
Вес нетто (в полной комплектации) ..... 2,7 кг

Комплектация

Пылесос ..... 1 шт.
Турбощетка с подсветкой ..... 1 шт.
Ролик турбощетки для очистки ковровых покрытий ..... 1 шт.
Насадка со щеткой «2 в 1» ..... 1 шт.
Насадка-воздуходувка ..... 1 шт.
Основание насадки для влажной уборки ..... 1 шт.
Насадка для влажной уборки ..... 1 шт.
Сменная насадка для влажной уборки ..... 1 шт.
Сменный поролоновый фильтр ..... 2 шт.
Кабель USB-C ..... 1 шт.
Руководство по эксплуатации ..... 1 шт.
Сервисная книжка ..... 1 шт.

Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях. В технических характеристиках допускается погрешность ±10%.

Устройство прибора (схема A1, стр. 3)

1. Съемная ручка
2. Ручной модуль (корпус прибора)
3. Кнопка отсоединения съемной ручки / насадки-воздуходувки
4. Кнопка отсоединения ручного модуля / контейнера для сбора пыли
5. Кнопка ⏻ – включение/выключение прибора, выбор режима работы
6. Индикаторы уровня заряда аккумулятора
7. Выпускное отверстие с поролоновым фильтром
8. Гнездо для подключения кабеля USB-C
9. Контейнер для сбора пыли
10. Поролоновый фильтр
11. EPA-фильтр
12. Сетчатый фильтр
13. Турбощетка с подсветкой
14. Кнопка отсоединения турбощетки
15. Фиксатор турбощетки
16. Крепление ролика турбощетки
17. Ролик турбощетки для очистки ковровых покрытий
18. Всасывающее отверстие
19. Насадка-воздуходувка
20. Защитный кожух
21. Основание насадки для влажной уборки
22. Клапан для залива воды в резервуар
23. Переключатель ◯ / ◯ – подача воды, прекращение подачи воды
24. Насадка для влажной уборки
25. Насадка со щеткой «2 в 1»
26. Кнопка отсоединения насадки «2 в 1»
27. Держатель для насадки «2 в 1»
28. Сменная насадка для влажной уборки
29. Сменный поролоновый фильтр
30. Кабель USB-C

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Аккуратно достаньте изделие и его комплектующие из коробки. Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

⚠ *Обязательно сохраните на месте предупреждающие наклейки, наклейки-указатели (при наличии) и табличку с серийным номером изделия на его корпусе!*

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Корпус прибора протрите влажной тканью и просушите. Во избежание появления постороннего запаха при первом использовании прибора произведите его очистку.

Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов.

Зарядка аккумулятора

Перед началом использования прибора следует полностью зарядить аккумулятор. С помощью кабеля USB-C подключите прибор к внешнему источнику питания, как показано на схеме A2 (стр. 4), при необходимости используйте удлинитель. Во время процесса зарядки индикаторы уровня заряда будут поочередно загораться, количество непрерывно горящих индикаторов укажет на уровень заряда аккумулятора. Время полной зарядки составляет до 4 часов. Когда аккумулятор полностью зарядится, все индикаторы уровня заряда аккумулятора будут гореть постоянно. Прибор готов к использованию.

⚠ *Используйте источник питания, рассчитанный на потребляемую мощность прибора (не менее 5 В, 2 А). Несоответствие параметров может привести к некорректной работе прибора.*

ℹ *ВНИМАНИЕ! Прибор не будет работать, пока он подключен к электросети.*

Максимальное время непрерывной работы прибора составляет 30 минут в зависимости от выбранного режима работы, типов напольного покрытия и уборки (сухая или влажная).

Сборка

Приступая к сборке прибора, убедитесь, что он выключен и отключен от электросети. Порядок сборки прибора приведен на схеме A3 (стр. 4). Перед использованием убедитесь в том, что внешние и видимые внутренние части прибора не имеют повреждений, сколов и других дефектов. Убедитесь в правильности установки всех компонентов и фильтров прибора.

Чтобы перевести пылесос в положение «под углом», нажимая на фиксатор согните его, как показано на схеме A8 (стр. 7). Чтобы зафиксировать пылесос в вертикальном положении распрямите его до щелчка фиксатора.

⚠ *ВНИМАНИЕ! Пылесосом можно пользоваться только в собранном виде.*

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

В комплект поставки прибора входят 4 насадки.

- турбощетка – подходит для очистки коврового покрытия с коротким ворсом;
- насадка «2 в 1» – подходит для очистки мягкой мебели, предметов интерьера, салона автомобиля и труднодоступных мест;
- насадка для влажной уборки – подходит для влажной уборки полов с гладким покрытием. Наполните резервуар на основании насадки чистой холодной водой, предварительно открыв клапан. Закройте клапан. Перед использованием прополощите и отожмите насадку – так она лучше впитает воду, которая будет подаваться из резервуара. Для начала или прекращения подачи воды нажимайте на переключатель ◯/◡. По окончании использования вылейте воду;
- насадка-воздуходувка – подходит для очистки труднодоступных мест, облегчает удаление пыли и мелких загрязнений.

⚠ *ВНИМАНИЕ! Насадка работает только на выдув, во избежание засорения выходных отверстий или перегрева двигателя, не перекрывайте воздушный поток!*

Порядок использования прибора с различными насадками см. на схеме A4 (стр. 4).

Для начала/окончания работы пылесоса нажимайте кнопку ⏻ на корпусе или нажимайте и удерживайте кнопку ⏻ на съемной ручке прибора.

Также с помощью кнопки ⏻ можно установить один из режимов работы пылесоса. Переключение осуществляется по кругу:

- одно нажатие – прибор включится и начнет работу в режиме минимальной силы всасывания («Эко»);
- два нажатия – прибор перейдет в режим режим максимальной силы всасывания («Турбо»);
- три нажатия – прибор выключится.

После каждого использования проводите очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором».

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

ℹ *Периодически проверяйте движущиеся части прибора на наличие загрязнения, блокировка налипшим мусором может привести к их поломке!*

Прежде чем приступать к очистке прибора, убедитесь, что он выключен и отключен от электросети. Протирайте корпус прибора влажной мягкой тканью. НЕ МОЧИТЕ!

⚠ *ЗАПРЕЩАЕТСЯ помещать корпус прибора, съемную ручку и турбощетку под струю воды или погружать их в воду, а также использовать для очистки прибора любые химически агрессивные или абразивные вещества.*

По мере загрязнения очищайте турбощетку, порядок очистки см. на схеме A6 (стр. 6).

Насадку «2 в 1» и насадку-воздуходувку протирайте влажной мягкой тканью.

Насадка для влажной уборки может быть очищена в проточной воде (см. схему A7, стр 6). При необходимости используйте мягкое моющее средство. Полностью просушите перед повторным использованием.

⚠ *По завершении уборки всегда выливайте воду из резервуара во избежание протечек и образования известковых отложений.*

Порядок очистки контейнера для сбора пыли, его компонентов и поролонового фильтра см. на схеме A5 (стр. 5).

Очищайте контейнер для сбора пыли по мере заполнения. Очищайте фильтры не реже одного раза в месяц.

Порядок замены поролонового фильтра в ручном модуле см. на схеме A9 (стр. 7).

Убедитесь в правильности установки всех элементов, прежде чем возобновлять использование пылесоса.

Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Прибор не включается	Аккумулятор прибора разряжен	Полностью зарядите аккумулятор (см. раздел «Зарядка аккумулятора»)
Прибор преждевременно отключается		
Индикаторы уровня заряда аккумулятора начинают мигать	Ошибка аккумулятора	Отключите прибор, дайте ему полностью остыть. Полностью зарядите аккумулятор и включите прибор повторно
		Проверьте аккумулятор. Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Во время работы прибора 2-й и 3-й индикаторы уровня заряда аккумулятора мигают в течение 5 секунд, затем прибор выключается	Прибор перегрелся, сработала защита	Дайте прибору полностью остыть. Проведите очистку контейнера для сбора пыли и его компонентов. Если при повторном включении ошибка сохраняется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
	Перегрузка двигателя, сработала защита	
Во время работы прибора 1-й и 3-й индикаторы уровня заряда аккумулятора начинают мигать	Ошибка двигателя	
Во время работы прибора 1-й индикатор уровня заряда аккумулятора мигает в течение 8 секунд	Впускное отверстие прибора заблокировано	Отключите прибор, дайте ему полностью остыть. Проверьте впускное отверстие на наличие посторонних предметов, удалите их. Если при повторном включении ошибка повторяется, обратитесь в авторизованный сервисный центр
Турбощетка не вращается	Всасывающее отверстие турбощетки забито шерстью или волосами	Проверьте турбощетку. Очистите всасывающее отверстие вручную
	Турбощетка засорена налипшим мусором	
Во время работы прибора 1-й и 2-й индикаторы уровня заряда аккумулятора начинают мигать. Турбощетка не вращается, прибор отключается	Сработала защита от блокировки турбощетки	Проверьте турбощетку. Очистите всасывающее отверстие вручную
Сила всасывания упала, прибор издает сильный шум или преждевременно отключается	Переполнен контейнер для сбора пыли	Удалите засоры, проведите полную очистку прибора в соответствии с рекомендациями раздела «Уход за прибором»
Аккумулятор слишком быстро разряжается	Засорены турбощетка, фильтры или насадки прибора	
Аккумулятор не заряжается	Кабель USB-C подключен некорректно	Убедитесь, что кабель USB-C подключен корректно
Аккумулятор не заряжается, 1ый и 3ий индикаторы уровня заряда аккумулятора мигают в течение 5 секунд	Кабель USB-C неисправен	Замените кабель USB-C на исправный
	Внешний источник питания неисправен	Подключите прибор к другому источнику питания
	В электророзетке отсутствует напряжение или розетка неисправна	Проверьте наличие напряжения в электросети. Подключите прибор к исправной розетке
	Перебои с питанием от электросети (уровень напряжения тока нестабилен или ниже нормы)	Проверьте наличие стабильного напряжения тока в электросети. Если оно нестабильно или ниже нормы, обратитесь к обслуживающей ваш дом организации

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Запчасти для постгарантийного ремонта можно найти на сайте https://redmondsale.com/

V. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

* Стандартная гарантия 1 год. Условия расширенной гарантии по ссылке: https://warranty.redmond.company/

В течение гарантийного периода изготовитель обязуется устранить путем ремонта, замены деталей или замены всего изделия любые заводские дефекты. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью магазина и подписью

продавца на оригинальном гарантийном талоне. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с руководством по эксплуатации, не ремонтировалось, не разбиралось и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним, а также сохранена полная комплектность изделия. Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия и расходные материалы (фильтры и т. д.).

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 13 знаков. 4-й и 5-й знаки обозначают месяц, 6-й и 7-й — год выпуска устройства.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3

1 — месяц производства (01 — январь, 02 — февраль ... 12 — декабрь)
2 — год производства (21 — 2021 г., 22 — 2022 г.... 30 — 2030 г.)
3 — серийный номер модели

Установленный производителем срок службы прибора составляет 3 года со дня его приобретения при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.



Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации. Проявите заботу об окружающей среде. Отходы, образующиеся при утилизации изделий, подлежат обязательному сбору с последующей утилизацией в установленном порядке и в соответствии с действующими требованиями и нормами отраслевой нормативной документации, в том числе в соответствии с СанПиН 2.1.7.1322-03 «Гигиенические требования к размещению и обезвреживанию отходов производства и потребления».

⚠ *Осы бұйымды пайдаланудың алдында оны пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқыңыз және анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалансаңыз, оның қызмет ету мерзімі көпке ұзарады.*

Бұл нұсқаулықтағы қауіпсіздік шаралары мен нұсқаулар құралды қолдану кезінде туындауы мүмкін барлық жағдайларды қамтымайды. Бұл құрылғымен жұмыс кезінде қолданушы ақылға сүйеніп, абай әрі мұқият болуы тиіс.

ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Қауіпсіздік техникасы талаптары мен бұйымды пайдалану ережелерін ұстанбаудан туындаған зақымдар үшін өндіруші жауапкершілікке тартылмайды.
- Бұл электр аспап тұрмыстық жағдайларда қолдан арналған құрылғы болып табылады және пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде немесе өнеркәсіптік емес пайдаланудың басқа жағдайларында қолдануға арналған. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген басқа мақсатсыз пайдалану бұйымды дұрыс пайдалану шарттарын бұзу болып табылады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны тек қана мақсаты бойынша пайдаланыңыз. Құрылғыны осы нұсқаулықта көрсетілгеннен басқа мақсаттарда пайдалану қолдану нұсқауларының бұзылуы болып табылады.
- Аспаптың тұтынылатын қуатына арналған ұзартқышты пайдаланыңыз. Бұл талапты ұстанбау қысқа тұйықталуға немесе кабельдің тұтануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- USB-C кабелі сымдары беретін сымды есік немесе жылу көзіне жақын жерде тартпаңыз. USB-C кабелі сымдары үшкір заттарға, жиһаздың бұрыштары мен жиектеріне тиіп тұрмауын қадағалаңыз.

STOP *ЕСТЕ САҚТАҢЫЗ: USB-C кабелі сымдары кездейсоқ зақымдасаңыз, кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғының соғуына әкеліп соқтыруы мүмкін. USB-C кабелі сымдары зақым келген кезде қауіптілікті болдырмау үшін оны әзірлеуші немесе оның агенті, немесе осыған ұқсас білікті тұлға ауыстыруы керек.*

- Құралдың мотор бөлігіне бөгде заттардың түсуіне жол бермеңіз. Сорып алатын қуыстарын жаппаңыз. Ауаны сорудың бұғаты қозғалтқыштың зақымдалуына әкелуі мүмкін.

STOP *Аспап корпусын, алынбалы қалам және турбощеткаңы оларды ағып тұрған судың астына орнатуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!*

Құралды пайдалануға келесі жағдайларда тыйым салынады:

1. Ылғалдылығы жоғары орынжайларда. Қозғалтқыштың істен шығуы, қысқа тұйықталу қаупі бар.
2. Ашық ауа кезінде – бөгде заттардың құрылғы тұрқының ішіне түсуі немесе ылғалдануы оның келелі зақымдарына әкелуі мүмкін.
3. Улы және тез жанғыш заттардың жанында, жанар жағар май буларының жоғары концентрациясы бар орынжайлар (сыр, еріткіш және т. с. с) немесе жағар май шаңы. Өрт немесе жарылыс қаупі болады.

- Киім немесе дененің кез келген мүшесіне сорғы қондырмасын жақындатуға тыйым салынады. Абайламай пайдалану күрделі жарақаттарға әкелуі мүмкін.
- Қызған немесе суыған күлді соруға, сондай-ақ темекінің өшпеген тұтқылдарын, бықсып немесе жанып жатқан қоқысты соруға тыйым салынады.
- Кез келген сұйықты соруға тыйым салынады, сондай-ақ ылғалды беттерді – ылғалды едендер немесе кілемдерді. Ылғалдың ішкі жағына түсуі шаңсорғыштың сынуына алып келуі мүмкін.
- Көшіру аппараттары мен принтерлердің картридждерін (тонерлер) толтыруға арналған ұнтақтар, ұн және басқа да шағын диспенсерлі шашырағыш заттарды, сондай-ақ құрылыс шаңы, сылақ бөлшектері, гипс, бетон немесе цементті соруға тыйым салынады. Қозғалтқыштың зақымдалу немесе сүзгілерінің қоқысқа толып қалу қаупі бар.

- Өткір заттарды соруға тыйым салынады: шегелер, шағылған шыны және т. с. Шаң жинағыштар мен сүзгілердің зақымдалуы мүмкін.
- Жұмыстағы ақаулықтардың пайда болуы немесе құлағаннан кейін немесе тұрқындағы көзге көрінетін зақымдарымен құралды пайдалануға тыйым салынады. Кез келген ақаулықтар пайда болған кезде құралды электр желісінен ажыратыңыз және сервис орталығына жүгініңіз.
- Бұйым қауіпсіздігі үшін жауап беретін тұлғалардың байқауында болмаған балалардың, тиісті біліктілік пен тәжірибесі жоқ, сонымен қатар физикалық, сенсорлық, ақыл-ой қабілеттері шектелген адамдардың пайдалануына арналмаған. Балаларды қосылып тұрған аспаптың қасында қараусыз қалдырмаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақау болғанда пайдалануға тыйым салынады.*

Техникалық сипаттамалары

Үлгі	VH1354 Slim Vac
Қуаты	95 Вт
Тоқтан күйіп қалудан қорғау	II дәреже
Аккумулятордың түрі	литий-ионды
Аккумулятордың кернеу	11,1 В ⎓
Аккумулятордың сыйымдылығы	2600 мА*ч
Қозғалтқыш түрі	BLDC-қозғалтқышы (щеткасыз тұрақты ток қозғалтқышы)
Кіріс сүзгісі	торлы, көбік, EPA (жоғары тиімділік сүзгісі) F10 сүзгілер
Шығару сүзгісі	көбік сүзгісі
Шаңға арналған контейнердің сыйымдылығы	230 мл
Су ыдысының көлемі	270 мл
Жұмыс режимдерінің саны	2
Сору қуаты:	
• 10 кПа («Эко» жұмыс режимі)	• 17 кПа («Турбо» жұмыс режимі)
Тоқтаусыз жұмыс уақыты:	
• 30 мин дейін («Эко» жұмыс режимі)	• 18 мин дейін («Турбо» жұмыс режимі)
Толық қуаттандыру уақыты	4 сағ дейін
Шу деңгейі	72 дБ дейін
Индикациясы	светодиодтік
Ылғалды тазалау	бар
Жердің жинауды жарықталу	бар
Толық жинақта габаритті өлшемдер (ені × биіктігі × ұзындығы)	244 × 1147 × 150 мм
Таза салмақ (толық жинақта)	2,7 кг

Жиынтық

Шаңсорғыш	1 дана
Артқы жарығы бар және турбо щеткасы	1 дана
Кілем тазалауға арналған турбоқылшық ролик	1 дана
«2-еуі 1-де» қылшақ	1 дана
Үрлегіш-саптама	1 дана
Дымқыл тазалау саптаманың негізі	1 дана
Дымқыл тазалау саптама	1 дана
Дымқыл тазалау ауыстырылатын саптама	1 дана
Ауыстырылатын көбік сүзгісі	2 дана
USB-C кабелі	1 дана
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық	1 дана
Сервисті кітапшасы	1 дана

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы. Техникалық сипаттамаларда ±10% қателікке жол беріледі.

Аспаптың құрылымы (A1 сурет, 3 бет)

1. Алынбалы тұтқа
2. Қол модулі (құрылғы корпусы)
3. Алынбалы тұтқаны / үрлегіш-саптаманы ажырату түймесі
4. Шаң жинауға арналған қолмен модульді / контейнерді ажырату түймесі
5. ⏻ түймесі – құрылғыны қосу/өшіру, жұмыс режимін таңдау
6. Батарея деңгейінің индикаторы
7. Көбік сүзгісі бар шығару
8. USB-C кабелін қосуға арналған розетка
9. Шаң жинауға арналған контейнер
10. Көбік сүзгісі
11. EPA-сүзгісі
12. Торлы сүзгі
13. Жарықтандырылған турбо щеткасы
14. Турбо щетканы ажырату түймесі
15. Турбо щетканы ұстағыш
16. Турбо щетканы бекіту
17. Кілем тазалауға арналған турбоқылшық ролик
18. Сору тесігі
19. Үрлегіш-саптама
20. Қорғаныс корпусы
21. Дымқыл тазалау саптаманың негізі
22. Резервуарға су құюға арналған клапан
23. Қосқыш ◯ / ◯ – су беру, су беруді тоқтату
24. Дымқыл тазалау саптама
25. «2-еуі 1-де» қылшақ
26. «2-де 1» саптаманы ажырату түймесі
27. «2-де 1» саптамаға арналған ұстағыш
28. Дымқыл тазалау ауыстырылатын саптама
29. Ауыстырылатын көбік сүзгісі
30. USB-C кабелі

I. АЛҒАШҚЫ ҚОСАР АЛДЫНДА

Бұйымды орамынан шығарып, барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

⚠ *Корпустағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!*

Тасымалдаған немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағат бөлме температурасында ұстау қажет.

Құралдың корпусын ылғалды матамен сүртіңіз де құрғатыңыз. Бөтен иісті болдырмау үшін, құралды алғашқы рет пайдалану кезінде оны тазалаңыз.

Пайдалану алдында құралдың сыртқы және көрініп тұратын ішкі бөліктері зақымдануының, сынығының және басқа ақауларының болмауына көзіңізді жеткізіңіз.

Аккумуляторды зарядтау

Аспапты пайдаланар алдында аккумулятордың батареясын толықтау қуатсыздандыру қажет. Құралды A2 (4 бет) сызбасында көрсетілгендей USB-C кабелі көмегімен электр желісіне қосыңыз, қажет болса ұзартқышты қолданыңыз. Зарядтау процесінде заряд деңгейінің индикаторлары кезек-кезек жанады, үздіксіз жанатын индикаторлардың саны батарея деңгейін көрсетеді. Аккумулятордың толық қуат алу уақыты 4 сағатты құрайды. Батарея толығымен зарядталған кезде, барлық батарея деңгейінің индикаторлары үнемі жанып тұрады. Құрылғы пайдалануға дайын.

⚠ *Құрылғының қуатын тұтынуға арналған қуат көзін пайдаланыңыз (кем дегенде 5В, 2А). Параметрлердің сәйкес келмеуі құрылғының дұрыс жұмыс істемеуіне әкелуі мүмкін.*

ℹ *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Құрылғы электр желісіне қосылған кезде жұмыс істемейді.*

Құрылғының үздіксіз жұмыс істеуінің максималды уақыты тандалған жұмыс режиміне, еден жабыны мен тазалау түрлеріне (құрғақ немесе дымқыл) байланысты 30 минутты құрайды.

Аспапты жинау

Құралды құрастыруды бастағанда, оның өшірілгеніне және электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралды тазарту ретін A3 сызбанұсқасынан қарыңыз (4 бет). Пайдалану алдында құрал-дың сыртқы және көрініп тұратын ішкі бөліктері зақымдануының, сынығының және басқа ақауларының болмауына көзіңізді жеткізіңіз. Құралдың барлық компоненттер мен сүз-гіштердің орнатылу дұрыстығына көз жеткізіңіз.

Шаңсорғышты «бұрыш» күйіне ауыстыру үшін құлыпты басыңыз оны бүгіңіз (A8 сурет, 7 бет). Шаңсорғышты тігінен бекіту үшін оны бекітуші басылғанша түзетіңіз.

⚠ *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты тек жиналған күйінде ғана пайдалануға болады.*

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ

Құралды жеткізу жиынтығына кіреді:

- турбоқылшық – қысқа қадалы кілемді тазалау үшін қолайлы;
- «2-еуі 1-де» қондырма – интерьер заттарын, көлік салонын және жету қиын жерлерді тазалауға жарамды;

- дымқыл тазалау саптама – тегіс жабыны бар едендерді дымқыл тазалау үшін қолайлы. Қолданар алдында клапанды ашқаннан кейін саптаманың негізіндегі резервуарды таза суық сумен толтырыңыз. Клапанды жабыңыз. Қолданар алдында саптаманы шайыңыз және сығыңыз - осылайша ол резервуардан берілетін суды жақсы сіңіреді. Су беруді бастау немесе тоқтату үшін ◯/◯ қосқышын басыңыз. Пайдалану аяқталғаннан кейін суды төгіп тастаңыз;
- үрлегіш саптама – қол жетпейтін жерлерді тазартуға жарамды, шаң мен ұсақ кірді кетіруді жеңілдетеді.

⚠ *НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Саптама тек жұмыс істейді үрлеу, қозғалтқыштың бітелуіне немесе қызып кетуіне жол бермеу үшін ауа ағынын тоқтатпаңыз!*

Әр түрлі саптамалары бар құрылғыны пайдалану тәртібі A4 (4 бет) сызбасын қараңыз.

Шаңсорғыштың жұмысын бастау/аяқтау үшін корпустағы ⏻ түймені басыңыз немесе құрылғының алынбалы тұтқасындағы ⏻ түймені басып тұрыңыз.

Сондай-ақ, ⏻ батырмасын пайдаланып, шаңсорғыштың жұмыс режимдерінің бірін орнатуға болады. Ауыстыру шеңбер бойымен жүзеге асырылады:

- бір рет басу – құрылғы қосылады және ең аз сору күші режимінде жұмыс істей бастайды («Эко»);
- екі рет басу – құрылғы максималды сору күші режиміне өтеді («Турбо»);
- үш рет басу – құрылғы өшеді.

Әрбір пайдаланудан кейін «Аспаптың күтімі» бөлімінің ұсыныстарына сәйкес аспапты тазалаңыз.

III. АСПАПТЫҢ КҮТІМІ

ℹ *Аспаптың қозғалатын бөліктерін ластанудың болуына мезгіл-мезгіл тексеріңіз, жабысқақ қоқыспен бұғаттау олардың сынуына әкелуі мүмкін!*

Құралды тазалауға кіріспес бұрын, оның электр желісінен ажыратылғанына көз жеткізіңіз. Құралдың тұрқын матамен сүртіп отырыңыз. СУЛАМАҢЫЗ!

⚠ *Аспап корпусын, алынбалы қалам және турбощетканы оларды ағып тұрған судың астына орнатуға, сондай-ақ құралды тазалау үшін кез келген химиялық агрессивті немесе қажайтын заттарды пайдалануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.*

Турбо щетканың роликтерін ауыстыру тәртібін қараңыз A6 (6 бет).

«2-еуі 1-де» саптамасы мен үрлегіш саптаманы дымқыл, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

Дымқыл тазалау саптама ағып тұрған суға жуып алып (A7 сурет, 6 бет). Қажет болса, жұмсақ жуғыш затты қолданыңыз, қайта қолданар алдында толығымен құрғатыңыз. Шаңсорғышты пайдалануды жаңартпас бұрын барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

⚠ *Тазалау аяқталғаннан кейін ағып кетпес үшін арқашан резервуардан су құйыңыз және ақ шөгінділерінің түзілуі.*

Шаң жинауға арналған контейнерді, оның компоненттерін және көбік сүзгісін тазалау тәртібі A5 (5 бет) сызбасын қараңыз.

ℹ *Шаңжинағышты толғанына қарай тазалаңыз. Сүзгілерді айына кемінде бір рет тазалаңыз.*

Қол модуліндегі көбік сүзгісін ауыстыру тәртібі A9 (7 бет) сызбасын қараңыз.

Шаңсорғышты пайдалануды жаңартпас бұрын барлық элементтердің дұрыс орнатылуына көз жеткізіңіз.

Сақтау және тасымалдау

Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшырытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Аспап жұмыс істемейді	Аспап аккумуляторының заряды таусылды	Аккумуляторды толықтау қуаттаңыз («Аккумуляторды зарядтау» құралды тазартуды жүргізіңіз)
Құрал өздігінен ажыратылды		
Батарея деңгейінің индикаторлары жыпылықтай бастайды	Батарея қатесі	Құрылғыны ажыратыңыз, оны толығымен суытыңыз. Батареяны толығымен зарядтаңыз және құрылғыны қайта қосыңыз
		Батареяны тексеріңіз. Уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде 2-ші және 3-ші батарея деңгейінің индикаторлары 5 секунд жыпылықтайды, содан кейін құрылғы өшеді	Құрылғы қызып кетті, қорғаныс жұмыс істеді	Құрылғыны толығымен суытыңыз. Шаң жинайтын контейнерді және оның компоненттерін тазалаңыз. Егер қате қайта қосылған кезде сақталса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
	Қозғалтқыштың шамадан тыс жүктелуі, қорғаныс жұмыс істеді	
Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде 1-ші және 3-ші батарея деңгейінің индикаторлары жыпылықтай бастайды	Қозғалтқыш қатесі	
Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде батарея деңгейінің 1-ші индикаторы 8 секунд ішінде жыпылықтайды	Құрылғының кірісі бітелген	Құрылғыны ажыратыңыз, оны толығымен суытыңыз. Кірісті бөгде заттардың бар-жоғын тексеріңіз, оларды алып тастаңыз. Егер қате қайта қосылған кезде қайталанса, уәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз

Ақаулық	Мүмкін болатын себептері	Жою әдістері
Турбоқылшық айналмайды, құрал өздігінен ажыратылды	Турбо щетканың сору тесігі жүнмен немесе шашпен бітелген	Турбоқылшық айналмайды. Сору тесігін қолмен тазалаңыз
	Турбо щеткасы жабысқақ қоқыспен бітелген	
Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде 1-ші және 2-ші батарея деңгейінің индикаторлары жыпылықтай бастайды. Турбоқылшық айналмайды, құрал өздігінен ажыратылды	Турбо щетканы бұғаттаудан қорғау жұмыс істеді	
Жұмыс кезінде сору қуаты елеулі түрде төмендеді, қатты шу пайда болды, құрал өздігінен ажыратылды	Шаң сорғыш шамадан артық толды	Құралды тазартыңыз («Аспаптың күтімі» құралды тазартуды жүргізіңіз)
	Бітелген турбо щеткасы, сүзгілер немесе аспаптың саптамалары	
Батарея тым тез таусылады		
Батарея зарядталмайды	USB-C кабелі дұрыс қосылмаған	USB-C кабелінің дұрыс жалғанғанын тексеріңіз
Батарея зарядталмайды, 1-ші және 3-ші батарея деңгейінің индикаторлары жыпылықтайды 5 секунд	USB-C кабелі ақаулы	USB-C кабелін ауыстырыңыз жұмыс істейді
	Сыртқы қуат көзі ақаулы	Құрылғыны басқа қуат көзіне қосыңыз
	Электр розеткасында кернеу жоқ немесе розетка ақаулы	Электр желісіндегі кернеуді тексеріңіз. Құрылғыны жұмыс істейтін розеткаға қосыңыз
	Электр желісінен қуат үзілістері (ток кернеуінің деңгейі тұрақсыз немесе қалыптыдан төмен)	Электр желісіндегі тұрақты ток кернеуін тексеріңіз. Егер ол тұрақсыз немесе қалыптыдан төмен болса, үйіңізге қызмет көрсететін ұйымға хабарласыңыз

Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.

Кепілдіктен кейінгі жөндеуге арналған қосалқы бөлшектерді табуға болады сайтта қолжетімді https://redmondsale.com/

V. КЕПІЛДІКТІ МІНДЕТТЕМЕЛЕР

* Стандартты кепілдеме 1 жыл. Кепілдіктің ұзартылған шарттары мен талаптарын мына жерден табуға болады: https://warranty.redmond.company/

Кепілдік кезеңі ішінде дайындаушы жөндеу, бөлшектерді ауыстыру немесе барлық бұйымды ауыстыру жолымен кез келген зауыттық ақауларды жоюға міндеттенеді. Кепілдік тек сатып алу күні түпнұсқалық кепілдік талонында дүкен мөрімен және сатушы қолымен расталған жағдайда ғана күшіне енеді. Осы кепілдік тек бұйым пайдалану бойынша нсұқаулыққа сәйкес қолданылған, жөнделмеген, бұзылмаған және онымен дұрыс жұмыс істемеу нәтижесінде зақымданбаған, сонымен қатар бұйымның толық жинағы сақталған жағдайда танылады. Осы кепілдік бұйымның табиғи тозуына және шығын материалдарына таралмайды (сүзгілер және т. б.).

Бұйымның қызмет мерзімі мен оған кепілдікті міндеттемелердің қолданыс мерзімі бұйым сатылған немесе өндірілген кезден есептеледі (егер сату күнін анықтау мүмкін болмаса).

Аспап өндірілген күнді бұйым корпусының сәйкестендіру жапсырмасындағы сериялық нөмірден табуға болады. Сериялық нөмір 13 белгіден тұрады. 4-ші және 5-ші белгілер айды, 6-шы және 7-ші — құрылғының шығарылған жылын білдіреді.

0	0	0	1	1	2	2	3	3	3	3	3	3

1 — өндірілген айы (01 — қаңтар, 02 — ақпан ... 12 — желтоқсан)
2 — өндірілген жылы (21 — 2021 ж., 22 — 2022 ж. ... 30 — 2030 ж.)
3 — үлгінің сериялық нөмірі

Өндіруші бекіткен аспаптың қызмет ету мерзімі бұйымның пайдаланылуы осы нұсқаулық пен қолданылатын техникалық стандарттарға сәйкес жүзеге асырылғанда, сатып алынған күнінен бастап 3 жыл құрайды.

Орамды, пайдаланушы нұсқаулығын, сонымен қатар аспаптың өзін қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес пайдаға асыру керек. Қоршаған ортаға қамқорлық білдіріңіз: мұндай бұйымдарды әдеттегі тұрмыстық қоқыспен тастамаңыз.

EAC

Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», Технического регламента Евразийского экономического союза «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники» ТР ЕАЭС 037/2016.

Изготовитель: «Чжухай ИнгЧжи Сервис кампани Лимитед», 51900, 100 Хуа Вей Роуд, Чиань Шань, Сян Чжоу Дистрикт, Чжухай Сити, Китай.

Импортер в России: ООО «ИЛОТ», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, к. 2, лит. А.

© РЕДМОНД. Все права защищены. 2026

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

www.redmond.company
www.multivarka.pro
Сделано в Китае / Made in China

VH1354-CIS-UM-2